สำหรับท่านที่กำลังประสบปัญหาการใช้ความรุนแรงในครอบครัวจากคู่ครอง
Tokyo Women's Plaza
ยินดีให้คำปรึกษาผ่านทางโทรศัพท์เกี่ยวกับปัญหาการใช้ความรุ
นแรงภายในครอบครัว รองรับได้ 5 ภาษา

"Tokyo Women's Plaza (โตเกียว วูเมนส์ พลาซ่า)" รับให้คำปรึกษาสำหรับท่านที่กำลังประสบปัญหาการใช้ความรุนแรงในครอบครัวจากคู่สมรสหรือคู่ครอง (DV: Domestic Violence) เจ้าหน้าที่ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับเรื่องการใช้ความรุนแรงในครอบครัวพร้อมให้ข้อมูลต่าง ๆ โดยจะทำการสรุปเรียบเรียงประเด็นปัญหา เสนอแนะเพื่อแก้ไขปัญหา รวมถึงแนะนำหน่วยงานองค์กรที่เหมาะสมแก่ท่าน

- สามารถพูดคุยปรึกษาผู่านล่ามได้
- สามารถปรีกษาได้โดยใช้นามสมมุติ
- ปรึกษาฟรี
- ข้อมูลของผู้ใช้บริการจะถูกเก็บเป็นความลับโดยเคร่งครัด
- ผู้ที่พ้ำนักอาศัย ผู้ที่ทำงานประจำ และผู้ที่กำลังศึกษาอยู่ในโตเกียวสามารถขอรับบริการได้

*ท่านสามารถเข้ารับการปรึกษาได้ฟรี แต่ต้องรับผิดชอบค่าบริการโทรศัพท์ด้วยตนเอง หากต้องการขอคำปรึกษานอกเว ลาให้บริการ กรุณาโทรเข้ามาผ่านบุคคลที่สาม ารถใช้ภาษาญี่ปุ่นได้

กรุณาโทรเข้ามาปรึกษากับเรา

หมายเลขโทรศัพท์ 🕜 0

© 03-5467-1721

★เวลาให้บริการ

วันอังคาร วันพฤหัส และวันศุกร์ ตั้งแต่เวลา 13.00 น. – 16.00 น.

(ยกเว้นวันหยุดราชการ และวันที่ 29 ธันวาคม - วันที่ 3 มกราคม)

1 ใทรเข้ามาขอคำปรึกษา

★ภาษาที่ให้บริการ ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาเกาหลี ภาษาไทย และภาษาตากาล็อก

★วิธีใช้บริการ



ผู้ขอคำปรึกษา

③ให้คำปรึกษาผ่านการพูดคุยสนทนากันระหว่าง ผู้ขอคำปรึกษา ล่ามแปลภาษา และเจ้าหน้าที่ให้คำปรึกษา



เจ้าหน้าที่ให้คำปรึกษา (ภาษาญี่ปุ่น)

2ต่อสายไปยังล่ามแปลภาษา

อนึ่ง หากท่านไม่สามารถใช้บริการล่ามในภาษาที่ต้องการได้เนื่องจากเจ้าหน้าที่ล่ามกำลังให้บริการลูก ค้าท่านอื่นอยู่ เราขอแนะนำให้ท่านโทรติดต่อเข้ามาอีกครั้งภายหลัง

パートナーからの暴力でお悩みの方へ

とうきょう 東京ウィメンズプラザ 5言語による **DV相談**



おっこんをいて 結婚相手やパートナーからの暴力(DV)で悩んでいる方の相談をお受けします。

DV専門の相談員が、問題点を整理して、解決に向けた助言や、適切な機関をご案内するなどの情報 提供をします。

まっと つま こいびと まうりょく そうだん **夫・妻や 恋人からの 暴力 の 相談ができます**

外国語で 話すことが できます

名削を 詰しません

お金は かかりません ひみつ

あなたの 秘密を まもります

できる **相談することが できる人**

とうきょう ひと **東京に すんでいる人** とうきょう

東京で はたらいている人とうきょう がっこう

・ 東京の 学校に かよっている人

通訳を利用して相談できます。

匿名で相談できます。

相談は無料です。

秘密は厳守します。

とうきょうと ざいじゅう 東京都に在住、

ざいきん

ざいがく かた たいしょう 在学の方が対象です。

でんわりょうきん ※ 電話料金はあなたの負担になります。

まずはお電話ください。

でんりばんごう **電話番号 ②**03-5467-1721 この時間以外は、日本語を話せる方を通して、お電話ください。

そうだんじかん 村談時間

火曜日、木曜日、金曜日 13:00~16:00

しゅくじつ がつ にち がつ にち のぞ (祝日、12月29日~1月3日を除く。)

たいおうげんご ★**対応言語** えいご ちゅうごくご かんこくご で 英語、中国語、韓国語、タイ語、タガログ語

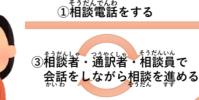
315

English、中文 、 한국어 、ภาษาไทย 、Tagalog

★利用方法



そうだんしゃ相談者



-



そうだんいん にほんご 相談員 (日本語)
つうやくしゃ でんわ つな ②通訳者に電話を繋ぐ

通訳者

きぼうげんご つうやく ほか でんわ たいおうちゅう つうやく りょう ばあい さいど でんわ なお、希望言語の通訳オペレーターが他の電話に対応中で通訳をご利用できない場合は、再度、電話をあんない まかけいただくよう案内することがございます。

とっきょっ 東京ウィメンズプラサ